

Canon

RF

24-105mm F4-7.1 IS STM

Instrucciones

SPA

Muchas gracias por la compra de un producto Canon.

El RF24-105mm F4-7.1 IS STM de Canon es un objetivo zoom estándar para ser usado con las cámaras de la serie EOS R.

- “IS” significa estabilizador de imagen.
- “STM” significa Stepping Motor (motor paso a paso).

Convenciones empleadas en estas instrucciones



Advertencia para evitar daños o un funcionamiento incorrecto de la cámara o el objetivo.



Notas adicionales sobre el uso del objetivo y la toma de fotografías.

Firmware y aplicaciones de la cámara

Utilice las versiones más recientes del firmware y de las aplicaciones con la cámara que esté utilizando. Para conseguir más información sobre si tiene las versiones más recientes del firmware y de las aplicaciones y para obtener más detalles sobre cómo actualizarlas, consulte el sitio web de Canon.



Si el firmware de la cámara* no es una versión compatible, se aplicarán las siguientes limitaciones.

- La función de vista ampliada no está disponible.
- En algunos casos, pueden producirse fallos de funcionamiento de la cámara.

* Aplicable a los siguientes modelos de cámara:
EOS R y EOS RP

Precauciones de seguridad

Precauciones para garantizar el uso seguro de la cámara. Lea detenidamente estas precauciones. Asegúrese de que todos los detalles son respetados con el fin de evitar riesgos y lesiones al usuario y a terceros.



Advertencia

Detalles relacionados con los riesgos que podrían causar lesiones graves o la muerte.

- **No mire directamente al sol o a otras fuentes de luz intensas a través de un objetivo.** Esto puede dar lugar a la pérdida de visión.
- **No deje al sol un objetivo sin la tapa del objetivo puesta.** El objetivo puede concentrar la luz del sol entrante y provocar una avería o un incendio.



Precaución

Detalles relacionados con los riesgos que podrían causar lesiones o daños a la propiedad.

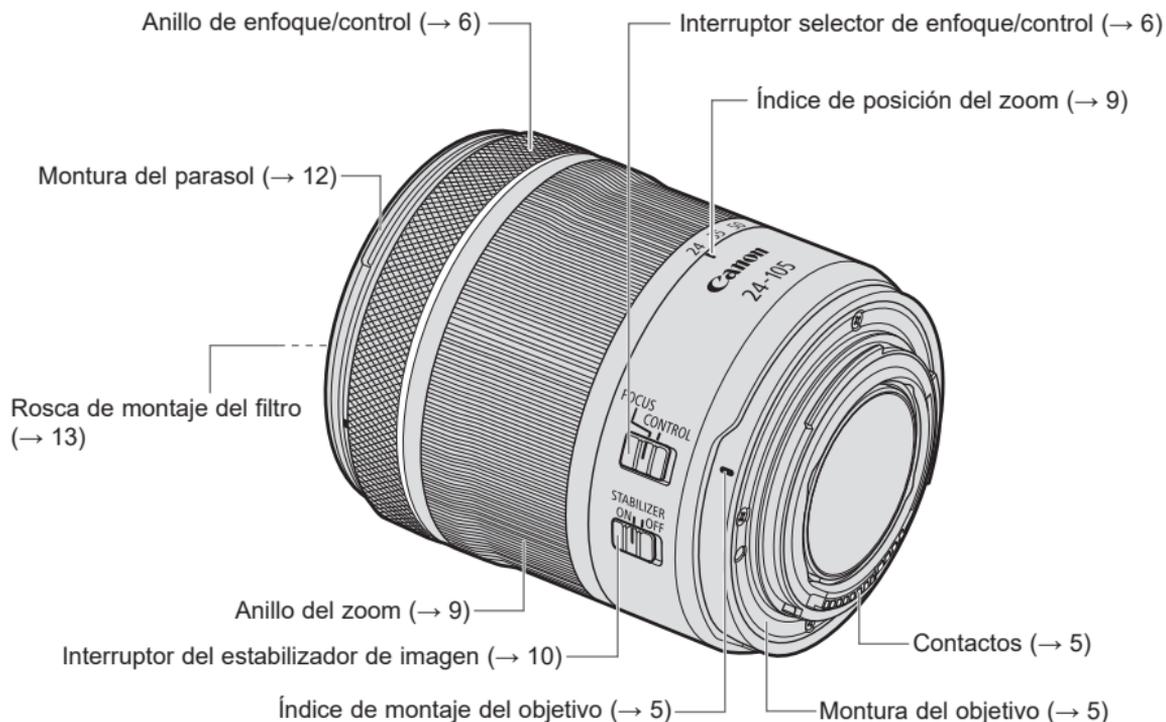
- **No deje el producto en lugares expuestos a temperaturas extremadamente altas o bajas.** El producto puede provocar quemaduras o lesiones si se toca.
- **No introduzca la mano o dedos en el producto.** Esto puede provocar lesiones.

Precauciones generales

Precauciones de uso

- No deje el producto en lugares excesivamente calurosos, como el interior de un coche expuesto a la luz directa del sol. Las altas temperaturas pueden causar fallos de funcionamiento del producto.
- Si se lleva el objetivo de un lugar frío a uno caliente, puede condensarse humedad en la superficie del objetivo y en partes internas. Para evitar la condensación en este caso, primero ponga el objetivo en una bolsa de plástico herméticamente cerrada antes de llevarlo de un lugar frío a otro caliente. Saque el objetivo después de que se haya calentado gradualmente. Haga lo mismo cuando lleve el objetivo de un lugar caliente a otro frío.
- Lea igualmente cualquier precaución relacionada con la manipulación del objetivo indicada en el manual de instrucciones de su cámara.

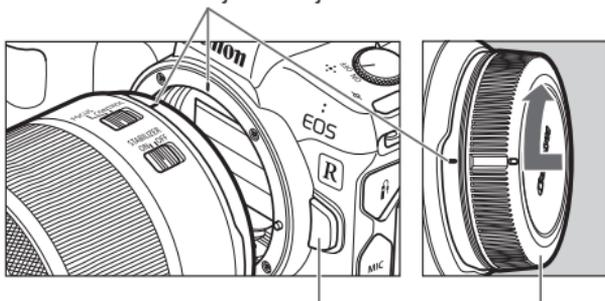
Nomenclatura



- Para información más detallada, se proporcionan entre paréntesis (→ **) los números de las páginas de referencia.

1. Montaje y desmontaje del objetivo

Índice de montaje del objetivo



Botón de desbloqueo del objetivo Cubierta antipolvo

Montaje del objetivo

Alinee los índices de montaje del objetivo y de la cámara y gire el objetivo en el sentido de las agujas del reloj hasta que oiga un clic.

Desmontaje del objetivo

Gire el objetivo en dirección contraria a la de las agujas del reloj mientras pulsa el botón de desbloqueo del objetivo de la cámara. Desmonte el objetivo una vez ha dejado de girar.

Por favor, consulte las instrucciones de la cámara para más detalles.

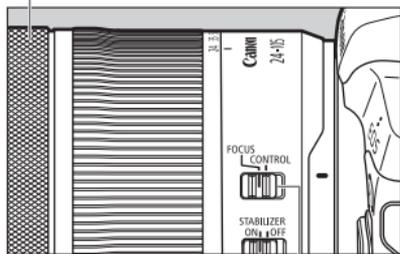


- Ajuste el interruptor de alimentación de la cámara en OFF cuando monte o desmonte el objetivo.
- Monte la tapa del objetivo antes de desmontar el objetivo de la cámara.
- Después de desmontar el objetivo, colóquelo con su parte posterior hacia arriba y monte la cubierta antipolvo para evitar que la superficie del objetivo y los contactos se rayen. Asegúrese de que los índices de montaje del objetivo y la cubierta antipolvo estén alineados al instalar la cubierta antipolvo.
- Los contactos que estén rayados, sucios, o tengan huellas dactilares en ellos pueden dar lugar a conexiones defectuosas o a corrosión, lo que puede dar lugar a un funcionamiento incorrecto. Si los contactos se ensucian, límpielos con un paño suave.

2. Anillo de enfoque/control

El anillo de enfoque/control puede usarse como anillo de enfoque o como anillo de control.

Anillo de enfoque/control



Interruptor selector de enfoque/control

Uso como anillo de enfoque

Ajuste el interruptor selector de enfoque/control en FOCUS. Ajuste el modo de enfoque (AF/MF) usando el menú de la cámara.

Para seleccionar el modo de enfoque automático (AF), ajuste el modo de enfoque de la cámara a AF.

Para usar solo el enfoque manual (MF), ajuste el modo de enfoque de la cámara a MF, y enfoque girando el anillo de enfoque (anillo de enfoque/control).



- Este objetivo no posee un interruptor de modo de enfoque.
- Existe el riesgo de que se produzca un enfoque diferido si gira rápidamente el anillo de enfoque (anillo de enfoque/control).



- El anillo de enfoque del objetivo (anillo de enfoque/control) es electrónico.
- Cuando la operación AF se establece en [ONE SHOT], el enfoque manual es posible una vez se ha completado el autoenfoque si se continúa pulsando el botón de disparo hasta la mitad. (enfoque manual en todo momento) Sin embargo, debe modificar los ajustes de la cámara. Por favor, consulte las instrucciones de la cámara para más detalles.

Uso como anillo de control

Ajuste el interruptor selector de enfoque/control en CONTROL. Ajuste la función del anillo de control usando el menú de la cámara. Se puede asignar al anillo de control las funciones que se utilizan habitualmente con cámaras, como la velocidad de obturación y la abertura.

Por favor, consulte el manual de instrucciones de la cámara para obtener más detalles sobre el uso del anillo de control.

3. Toma de primeros planos en el modo de enfoque manual (MF)

Las fotos tomadas con el modo de enfoque manual (MF) de la cámara cuando se usa este objetivo hacen que el sujeto parezca más cercano y más grande que con el modo de enfoque automático (AF) (excepto cuando se utiliza el extremo del teleobjetivo).

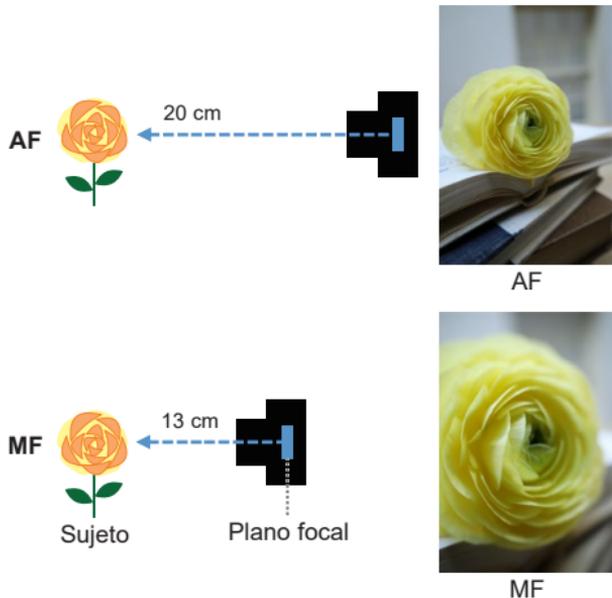
Los intervalos de distancias de enfoque del extremo gran angular se muestran a continuación.

- Intervalo de enfoque AF : De 20 cm a ∞
- Intervalo de enfoque MF : De 13 cm a ∞

El enfoque dentro de un intervalo de entre 13 cm y menos de 20 cm solo es posible cuando se usa el modo MF. (intervalo solo para MF)

- La distancia de enfoque representa la distancia entre la marca [—⊖—] (marca del plano focal) de la cámara y el sujeto.
- La distancia mínima de enfoque cuando se usan los modos AF y MF cambia de acuerdo con la distancia focal de la lente.

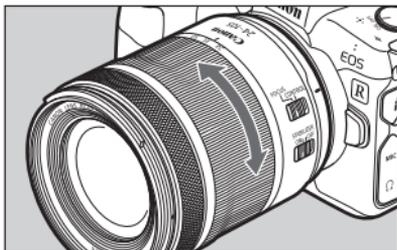
Ejemplos de extremo gran angular:



Toma de primeros planos en el modo de enfoque manual (MF)

- Ajuste el interruptor selector de enfoque/control en FOCUS cuando use el modo de enfoque manual (MF).
 - Las siguientes limitaciones son efectivas cuando el punto de enfoque está dentro del intervalo solo para MF.
 - No es posible cambiar el modo de enfoque de la cámara de MF a AF. Para habilitar esto, gire el anillo de enfoque a la configuración de infinito para que el punto de enfoque esté dentro del intervalo de enfoque AF.
 - La calidad de imagen se reducirá en comparación con el intervalo de enfoque AF.
Por lo tanto, se recomienda que dispare mientras revisa las imágenes después de cada disparo.
 - Los niveles de precisión de detección para la función de guía de enfoque (*1) se reducirán. Use la función de guía de enfoque dentro del intervalo de enfoque AF. (*1: EOS R, EOS Ra)
 - No es posible enfocar cuando se dispare en modo remoto desde ordenadores o teléfonos inteligentes.
-
- También es posible disparar dentro del intervalo solo para MF con el uso de la función de enfoque manual en todo momento cuando el modo de enfoque de la cámara está ajustado en AF. Sin embargo, debe modificar los ajustes de la cámara. Por favor, consulte las instrucciones de la cámara para más detalles.

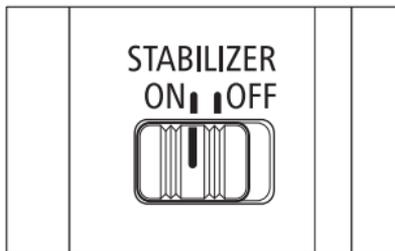
4. Zoom



Para acercarse o alejarse del objetivo, gire el anillo del zoom del objetivo.

- Asegúrese de finalizar el zoom antes de enfocar. Hacer zoom después de enfocar puede afectar al enfoque.
- La borrosidad puede ocurrir temporalmente si el anillo de zoom se gira rápidamente.
- Tenga cuidado y no permita que sus dedos queden atrapados entre la parte frontal del objetivo y el anillo de enfoque/control cuando use el zoom.

5. Estabilizador de imagen



Ponga el interruptor del estabilizador de imagen en ON si quiere utilizar el estabilizador de imagen.

- Esta función proporciona una estabilización de imagen adecuada para las condiciones de fotografiado (como al fotografiar objetos inmóviles y tomas de barrido).
- El estabilizador de imagen funcionará en combinación con cámaras con estabilizador de imagen integrado.
 - * Firmware del objetivo: Versión 2.0.4 o posterior.
- Cuando no esté usando la función de estabilizador de imagen, ajuste el interruptor en OFF.

- ⓘ El estabilizador de imagen no puede compensar una toma borrosa causada por un sujeto que se haya movido.
- Es posible que el estabilizador de imagen no sea completamente efectivo si dispara desde un vehículo que se mueve violentamente u otro medio de transporte.
- Si utiliza un trípode, se recomienda ajustar el interruptor del estabilizador de imagen en OFF.
- Incluso con un monopie, el estabilizador de imagen será tan efectivo como durante el disparo a pulso. Sin embargo, dependiendo de las condiciones de disparo, existen casos en los que el estabilizador de imagen podría ser menos eficaz.

Estabilizador de imagen

El estabilizador de imagen para este objetivo es adecuado para tomar fotos con la cámara en mano en las condiciones siguientes.



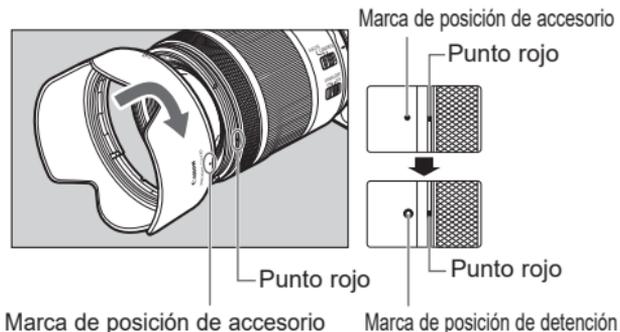
- En áreas poco iluminadas, como interiores o exteriores por la noche.
- En sitios donde no se puede utilizar el flash, como en galerías de arte y en teatros.
- En los casos en que su equilibrio sea inestable.
- En situaciones donde no se puedan usar los ajustes de velocidad de obturación rápida.



- Fotografías panorámicas de vehículos, trenes, etc.
Compensa el movimiento vertical de la cámara durante tomas panorámicas en dirección horizontal, y compensa el movimiento horizontal de la cámara durante tomas panorámicas en dirección vertical.

6. Parasol (en venta por separado)

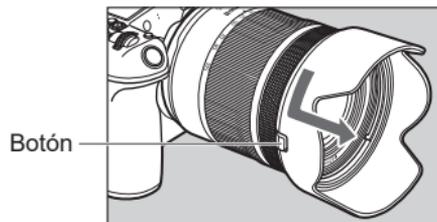
El parasol del objetivo personalizado suprime la luz no deseada y protege la parte delantera del objetivo contra la lluvia, la nieve y el polvo.



Instalación del parasol

Alinee la marca de posición de instalación roja del parasol con el punto rojo en la parte frontal del objetivo y, a continuación, gire el parasol en la dirección de la flecha hasta que escuche un clic.

- Si el parasol no está instalado de forma correcta, podría aparecer vifeteado (oscurecimiento del perímetro de la imagen).
- Agarre y gire la base del parasol al instalarlo y desinstalarlo. Habrá casos en los que podría llegar a deformarse si lo gira sujeto cerca del borde.



Desinstalación del parasol

Mantenga su dedo presionado en el botón ubicado en el lado del parasol y, a continuación, gire el parasol en la dirección de la flecha hasta que la marca de posición de instalación del parasol esté alineada con el punto rojo de la parte delantera del objetivo para extraerlo. El parasol puede guardarse instalándolo en sentido inverso en el objetivo.

7. Filtros (en venta por separado)

Se pueden instalar filtros en la rosca de montaje del filtro en el lado frontal del objetivo.



- Únicamente se puede instalar un filtro.
- Si necesita un filtro polarizador, utilice el filtro polarizador circular Canon PL-C B.
- Desinstale el parasol al ajustar el filtro polarizador.

Especificaciones

Distancia focal/abertura	24-105mm f/4-7,1
Construcción del objetivo	11 grupos, 13 elementos
Abertura máxima	f/4-7,1 (pasos de 1/3), f/4-6,7 (pasos de 1/2)
Abertura mínima	f/22-40 (pasos de 1/3), f/22-38 (pasos de 1/2)
Ángulo de visión	Horizontal: 74°- 19° 20', Vertical: 53°-13°, Diagonal: 84°- 23° 20'
Distancia min. de enfoque	Modo AF : 0,2 m (a 24 mm), 0,34 m (a 105 mm) Modo MF : 0,13 m (a 24 mm), 0,34 m (a 105 mm)
Ampliación máx.	Modo AF : 0,4x (a 105 mm) Modo MF : 0,5x (a 24 mm)
Campo de visión	Modo AF : Aprox. 168 x 112 mm (a 24 mm, 0,2 m) Aprox. 89 x 59 mm (a 105 mm, 0,34 m) Modo MF : Aprox. 71 x 47 mm (a 24 mm, 0,13 m) Aprox. 89 x 59 mm (a 105 mm, 0,34 m)
Diámetro del filtro	67 mm
Diámetro máx. y longitud	Aprox. 76,6 x 88,8 mm
Peso	Aprox. 395 g
Parasol	EW-73D (en venta por separado)
Tapa del objetivo	E-67 II
Estuche	LP1116 (en venta por separado)

Especificaciones

- La longitud del objetivo ha sido medida desde la superficie de la montura hasta el extremo delantero del objetivo.
Añada 24,2 mm para incluir la tapa del objetivo y la cubierta antipolvo.
- El diámetro máximo, longitud y peso indicados en la lista corresponden solamente al objetivo.
- El objetivo de primer plano 250D/500D no se puede conectar porque no hay un tamaño que se ajuste al objetivo.
- Todos los datos indicados han sido medidos de acuerdo con las normas de Canon.
- Las especificaciones y el diseño exterior del producto se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.
- El disparo de exposición múltiple no es posible cuando se usa este objetivo con ciertas cámaras*.
* EOS R, RP, Ra, R5, R6
- Hay casos en los que utilizar la función de zoom durante el disparo continuo puede resultar en una distorsión evidente de la imagen.
- Cuando se cambia la apertura desde la apertura máxima por una cantidad equivalente a un solo clic, es posible que la visualización del valor de apertura no cambie o que cambie por dos clics en algunos casos. Este fenómeno se debe a restricciones relacionadas con la visualización de los valores de apertura, pero el control de exposición real se lleva a cabo correctamente.

Canon